

# سرگذشت یک یوگی

پاراهامسا یوگاناندا

ترجمه کمیتی خوشدل

www.kotab.ir

چاپ هشتم

نشر بیکان

تهران، ۱۴۰۱

yogananda, Paramhansa

یوگاناندا، پارامهانس، ۱۸۹۳ - ۱۹۵۲ م.

سرگذشت یک یوگی / پاراهامسا یوگاناندا؛ ترجمه گیتی خوشدل. - تهران: پیکان، ۱۳۸۳.

۶۰۶ ص.: عکس.

چاپ هشتم: ۱۴۰۱

ISBN 978-964-328-438-1

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.

Autobiography of a yogi, 1997.

عنوان اصلی:

این کتاب با عنوانهای مختلف در سالهای مختلف توسط ناشران متفاوت منتشر شده است.

۱. یوگاناندا، پارامهانس، ۱۸۹۳ - ۱۹۵۲ م. yogananda, Paramhansa - خود سرگذشتنامه.

۲. یوگیها - هند - سرگذشتنامه. الف. خوشدل، گیتی، - ، مترجم. ب. عنوان.

۱۳۸۳

۲۹۴/۵۵۰۹۲

BP ۶۰۵ / ی ۹۱۳

م ۸۳-۹۹۵۹

کتابخانه ملی ایران

www.ketab.ir



سرگذشت یک یوگی

پاراهامسا یوگاناندا

مترجم: گیتی خوشدل

چاپ و صحافی: چاپخانه نادر

نوبت چاپ: هشتم، ۱۴۰۱ (اول، ۱۳۸۳)

تیراژ: ۳۰۰۰

قیمت: ۲۳۵/۰۰۰ تومان

حق چاپ و نشر این اثر برای نشر پیکان محفوظ است.

دفتر نشر: خیابان ولیعصر، پایین تر از توانیر، نبش کوچه مریم، پلاک ۲۲۸۳، طبقه ۲، واحد ۵

تلفن: ۸۸۷۷۰۶۵۲ - دورنگار: ۸۸۷۸۰۴۶۲

دفتر پخش: شهید بهشتی (عباس آباد)، بین چهارراه اندیشه و سهروردی، ساختمان ۶۸

تلفن: ۸۸۴۲۳۲۱۲/۸۸۴۲۳۱۱۰ کد پستی: ۱۵۶۹۷۵۴۶۱۱

وبسایت: www.paykanpress.com

ایمیل: peykanpress@gmail.com

اینستاگرام: @paykan.press

## فهرست

- یادداشت مترجم ..... ۱۳
- زندگی و مرگ یک یوگی ..... ۱۵
۱. پدر و مادر و نخستین سالهای زندگیم ..... ۱۷
۲. مرگ مادرم و طلسم عارفانه ..... ۳۳
۳. قدیسی با دو جسم ..... ۴۳
۴. گریز نافرجامم به هیمالیا ..... ۵۳
۵. قدیس عطراگین ..... ۷۱
۶. سوآمی بیرآسا ..... ۸۵
۷. قدیس پرنده ..... ۹۷
۸. عالیجناب جاگادیش چاندرا بوس دانشمند بزرگ هند ..... ۱۰۵
۹. سرسپرده مسرور و رؤیای کیهانی او ..... ۱۱۹
۱۰. دیدار استادم شری یوکتشوار ..... ۱۲۹
۱۱. دو پسرک بی پول در برینداوان ..... ۱۴۳
۱۲. سالهایی که در معبد استادم گذشت ..... ۱۵۵
۱۳. قدیس همیشه بیدار ..... ۱۹۹
۱۴. تجربه آگاهی کیهانی ..... ۲۰۹
۱۵. ربودن گل کلم ..... ۲۲۱
۱۶. فریفتن ستارگان ..... ۲۳۵

۱۷. ساشی و سه یاقوت کبود ..... ۲۴۳
۱۸. افضل معجزه گر ..... ۲۵۳
۱۹. استاد در برابرم ظاهر می شود ..... ۲۶۱
۲۰. به کشمیر نمی رویم ..... ۲۶۷
۲۱. به کشمیر می رویم ..... ۲۷۵
۲۲. دل تندیس سنگی ..... ۲۸۷
۲۳. دانشنامه ام را گرفتم ..... ۲۹۵
۲۴. به نظام رهبانیت پیوستم ..... ۳۰۵
۲۵. برادر آنا تا و خواهر نالینی ..... ۳۱۵
۲۶. علم کریا یوگا ..... ۳۲۳
۲۷. تأسیس مدرسه یوگا در رانچی ..... ۳۴۹
۲۸. نوزایی کاشی ..... ۳۵۹
۲۹. رابیندرانات تاگور و من ..... ۳۶۵
۳۰. قانون معجزات ..... ۳۷۳
۳۱. گفت و شنود با مادر مقدس ..... ۳۸۷
۳۲. رامای جان باخته به حیات بازمی گردد ..... ۳۹۹
۳۳. باباجی ..... ۴۰۷
۳۴. تجلی قصری در هیمالیا ..... ۴۱۵
۳۵. زندگی راهبانه لاهیری ماهاسایا ..... ۴۳۱
۳۶. توجه باباجی به غرب ..... ۴۴۳
۳۷. به آمریکا می روم ..... ۴۵۵
۳۸. قدیسی در باغ گل سرخ ..... ۴۶۷
۳۹. قدیسه کاتولیک با زخمهای مسیح ..... ۴۷۵
۴۰. بازگشتم به هند ..... ۴۸۵
۴۱. چکامه یی در جنوب هند ..... ۴۹۵

## یادداشت مترجم

در این کتاب بارها با واژه یوگاروبرو می شویم که برخلاف آنچه اکنون در اذهان رایج است یک رشته حرکات جسمانی نیست. واژه یوگا از ریشه سانسکریت «Yuj» به معنای «پیوستن» و «اتحاد» و «اتصال» است که از دیرباز هدف هرگونه نیایش و عبادت و تمرین معنوی بوده است. با این اثر چشم اندازی باشد تا هرکس راه «پیوستن» و «اتصال» خود را در آن بیابد.

www.ketab.ir